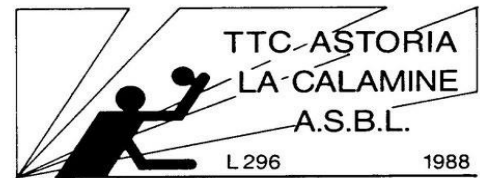


Klubmeisterschaft 2022/ Geselliges Zusammensein



Liebe Sportsfreunde,

Ihr verfolgt ja sicher alle die Nachrichten mit den täglichen Corona-Meldungen und die von der Regierung beschlossenen Massnahmen.

Die aktuelle Corona-Front stellt sich wie folgt dar : Derzeit wäre in der DG die Klubmeisterschaft erlaubt, **die gesellige Feier aber nicht** da alle privaten und organisierten Zusammenkünfte in **Innenräumen** vorübergehend verboten sind).

Wir vom Vorstand des TTC-Astoria-Kelmis sind deshalb der Ansicht, dass unter diesen Bedingungen der eigentliche Sinn unseres Zusammenkommens (Klubmeisterschaft mit anschliessendem gemütlichen Beisammensein) nicht mehr gegeben ist.

Wir haben daher entschieden die Klubmeisterschaft und das gesellige Beisammensein auf das Frühjahr (noch kein konkretes Datum festgelegt evt. Ende April / Mai) zu verschieben.

Dies alles natürlich in der Hoffnung, dass uns Omicron nicht einen Strich durch die Rechnung macht.

Bis dahin schon vorab fröhliche Festtage und bleibt gesund.

Henri.

Chers amis sportifs,

vous êtes sûrement conscients de l'actualité concernant la situation Covid et des mesures décidées par le gouvernement.

La situation actuelle Covid est la suivante : Pour le moment, le championnat du club serait autorisé dans la communauté germanophone, **mais pas la célébration sociale** puisque tous les rassemblements privés et organisés **en salle** sont temporairement interdits).

Nous, membres du conseil d'administration du TTC-Astoria-Kelmis, sommes donc d'avis que dans ces conditions le vrai sens de notre rendez-vous (championnat du club suivi d'un rendez-vous convivial) n'est plus donné.

Nous avons donc décidé de reporter le championnat du club et le rendez-vous convivial au printemps (aucune date précise n'a encore été fixée, éventuellement fin avril/mai).

Tout cela, bien sûr, dans l'espoir qu'Omicron ne nous joue pas de mauvais tour.

En attente je vous souhaite de joyeuses fêtes et restez en bonne santé.

Henri.